

纪念毛主席《在延安文艺座谈会上的讲话》发表二十五周年

革命现代京剧



沙家浜



統一書號：10071

定 价： 0.34 元

革命現代京劇

沙 家 浜

北京京劇一團集體創作



北 京 出 版 社

1967年

革命現代京劇

沙家浜

北京京劇一團集體創作

*

北京出版社編輯、出版

北京市印刷二廠印刷 新華書店發行

1967年8月第1版

1967年8月第1次印刷

書號：10071·794 定價：0.34元



上图：第二場 留在沙家浜养伤的新四軍指導員郭建光和战士們，向沙奶奶暢談重返戰場、抗日杀敌的决心。

下图：第四場 阿庆嫂英勇机智地和敌人展开斗争，掩护了**新四軍**伤病員。



上图：第五場 伤病員牢記毛主席的教导：下定决心，不怕牺牲，排除万难，去争取胜利。在极端艰苦险恶的芦苇荡中坚定如磐石，屹立如青松。

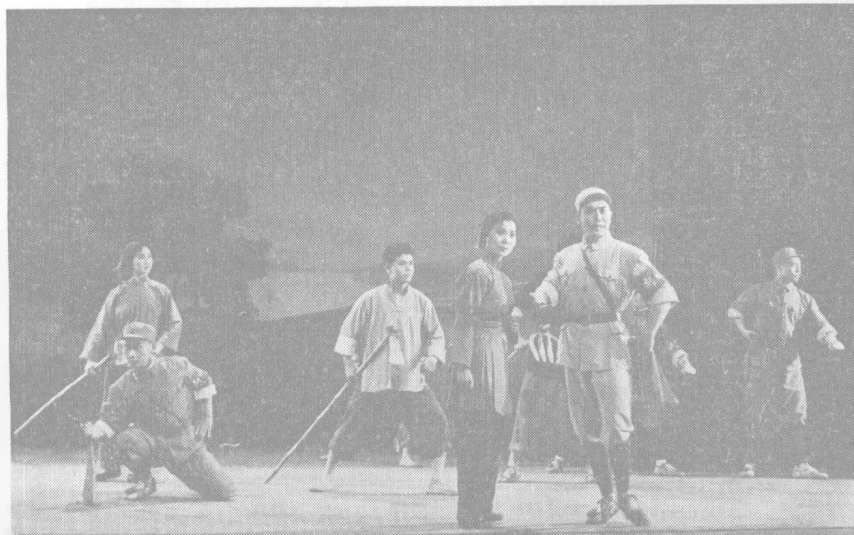
下图：第五場 伤病員战胜了风狂雨暴、药尽粮缺的重重困难，紧握手中枪，准备配合主力部队歼灭敌人。





上图：第七場 沙奶奶大义凛然，怒斥匪首胡传葵、刁德一。

下图：第九場 六月天兵征腐恶，万丈长缨要把鯨鯢縛。伤病員組成突击排，配合主力部队，直捣敌人司令部。





上图：第九場 橫
掃千軍如卷
席。郭建光
率領突 擊
排，干淨、
徹底地歼灭
了敌人。

下图：第十場 沙
家浜重获解
放，阳光灿
烂，紅旗飄
揚。軍民一
起欢庆胜
利，激动地
高呼：毛主
席万岁！万
万岁！



看了《逼上梁山》以后 写给延安平剧院的信

(一九四四年一月九日)

毛泽东

看了你们的戏，你们做了很好的工作，我向你们致谢，并请代向演员同志们致谢！历史是人民创造的，但在旧戏舞台上（在一切离开人民的旧文学旧艺术上）人民却成了渣滓，由老爷太太少爷小姐们统治着舞台，这种历史的颠倒，现在由你们再颠倒过来，恢复了历史的面目，从此旧剧开了新生面，所以值得庆贺。你们这个

开端将是旧剧革命的划时期的开端，
我想到这一点就十分高兴，希望你们
多编多演，蔚成风气，推向全国去！

目 录

- 毛主席看了《逼上梁山》以后写给延安平剧院的信
谈京剧革命……………江 青 (1)
——一九六四年七月在京剧现代戏观摩演出
人员的座谈会上的讲话
为捍卫无产阶级专政而斗争……………《红旗》杂志社论 (7)
——纪念《在延安文艺座谈会上的讲话》
发表二十五周年
革命文艺的优秀样板……………《人民日报》社论 (15)
(一九六七年五月三十一日)
- 沙家浜 (革命现代京剧)
剧本…………… (19)
选曲…………… (82)
- 编后记……………(133)

談 京 劇 革 命

一九六四年七月在京劇現代戲觀摩演出人員的座談會上的講話

江 青

我对这次演出表示祝賀。大家付出了很大的劳动，这是京剧革命的第一个战役，已经取得了可喜的收获，影响也将是比较深远的。

京剧革命现代戏是演起来了，可是，大家的认识是否都一样了呢？我看还不能这样说。

对京剧演革命的现代戏这件事的信心要坚定。在共产党领导的社会主义祖国舞台上占主要地位的不是工农兵，不是这些历史真正的創造者，不是这些国家真正的主人翁，那是不能設想的事。我們要創造保护自己社会主义经济基础的文艺。在方向不清楚的时候，要好好辨清方向。我在这里提两个数字供大家参考。这两个数字对我来說是惊心动魄的。

第一个数字是：全国的剧团，根据不精确的統計，是

三千个（不包括业余剧团，更不算黑剧团），其中有九十多个左右是职业话剧团，八十多个是文工团，其余两千八百多个是戏曲剧团。在戏曲舞台上，都是帝王将相、才子佳人，还有牛鬼蛇神。那九十几个话剧团，也不一定都是表现工农兵的，也是“一大、二洋、三古”，可以说话剧舞台也被中外古人占据了。剧场本是教育人民的场所，如今舞台上都是帝王将相、才子佳人，是封建主义的一套，是资产阶级的一套。这种情况，不能保护我们的经济基础，而会对我们的经济基础起破坏作用。

第二个数字是：我们全国工农兵有六亿几千万，另外一小撮人是地、富、反、坏、右和资产阶级分子。是为这一小撮人服务，还是为六亿几千万人服务呢？这个问题不仅是共产党员要考虑，而且凡有爱国主义思想的文艺工作者都要考虑。吃着农民种的粮食，穿着工人织造的衣服，住着工人盖的房子，人民解放军为我们警卫着国防前线，但是却不去表现他们，试问，艺术家站在什么阶级立场，你们常说的艺术家的“良心”何在？

京剧演革命的现代戏这件事还会有反复，但要好好想想我在上面说的两个数字，就有可能不反复，或者少反复。即使反复也不要紧，历史总是曲曲折折前进的，但是，历史的车轮绝不能拉回来。我们提倡革命的现代戏，要反映建国十五年来现实生活，要在我们的戏曲舞台上塑造出当代的革命英雄形象来。这是首要的任务。我们也不是不要历史剧，在这次观摩演出中，革命历史剧占的比

重就不小。描写我們党成立以前人民的生活和斗争的历史剧也还是要的，而且也要树立标兵，要搞出真正用历史唯物主义观点写的、能够古为今用的历史剧来。当然，要在不妨碍主要任务（表现现代生活、塑造工农兵形象）的前提下搞历史剧。传统戏也不是都不要，除了鬼戏和歌颂投降变节的戏以外，好的传统戏都尽可上演。但是，这些传统戏如果不认真整理加工，是没有什么人看的。我曾系统地地下剧场两年多，观察了演员、观众，可以得出结论，传统戏如果不认真进行加工，是不会有人的。今后传统戏的整理、加工工作还是要的，但是，所有这些都代替不了第一个任务。

其次，说说从何着手的问题。

我认为，关键是剧本。没有剧本，光有导演、演员，是导不出什么，也演不出什么来的。有人说：“剧本，剧本，一剧之本。”这话是很对的。所以，一定要抓创作。

这些年，戏剧创作远远落后于现实，京剧的创作更谈不到。编剧的人少，又缺乏生活，当然创作不出好剧本来。抓创作的关键是把领导、专业人员、群众三者结合起来。我最近研究了《南海长城》的创作经验，他们就是这样搞的，先由领导出个题目，剧作者三下生活，并且亲身参与了一次歼灭敌人特务的军事行动。剧本写好之后，广州部队的许多负责同志都亲自参加了剧本的讨论。排演以后，广泛征求意见，再改。这样，不断征求意见，不断修改，所以能在较短时间内搞出这样及时反映现实斗争的好

戏来。

上海市委抓創作，柯庆施同志亲自抓。各地都要派强的干部抓創作。

短時間內，京剧要想直接創作出剧本来还很难，不过，現在就要抽出人来，先受些专门訓練，然后放下去生活，可以先写小戏，再逐漸搞出大戏来。小戏搞得也很好。

在創作上，要培养新生力量，放下去，三年五年就会开花結果。

另一方面是移植，这也好。

移植要慎重选择，第一看政治傾向好不好，第二要看与本剧团条件是否合适。移植时，要好好分析原作，对人家的长处要肯定下来，不能改变；对人家的弱点，要加以弥补。改編的京剧，要注意两方面的問題：一方面要合乎京剧的特点，有歌唱，有武打，唱詞要合乎京剧歌唱的韵律，要用京剧的語言。否則，演員就无法唱。另一方面，对演員也不要过分迁就，剧本还是要主题明确，結構严谨，人物突出，不要为了几个主要演員每人来一段戏而把整个戏搞得稀稀拉拉的。

京剧艺术是夸张的，同时，一向又是表现旧时代旧人物的，因此，表现反面人物比较容易，也有人对此很欣赏。要树立正面人物却是很不容易，但是，我們还是一定要树立起先进的革命英雄人物来。上海的《智取威虎山》，原来剧中的反面人物很嚣张，正面人物則干癟癟。領導上

亲自抓，这个戏肯定是改好了。现在把定河道人的戏砍掉了一场，座山雕的戏则基本没有动（演座山雕的演员是很会做戏的），但是，由于把杨子荣和少剑波突出起来了，反面人物相形失色了。听说对这个戏有不同看法，这个问题可以争论一番。要考虑是坐在哪一边？是坐在正面人物一边，还是坐在反面人物一边？听说还有人反对写正面人物，这是不对的。好人总是大多数，不仅在我們社会主义国家是如此，即使在帝国主义国家里，大多数的还是劳动人民。在修正主义国家里，修正主义者也还是少数。我們要着重塑造先进革命者的艺术形象，給大家以教育鼓舞，带动大家前进。我們搞革命现代戏，主要是歌颂正面人物。內蒙古艺术剧院京剧团的《草原英雄小姊妹》很好，剧作者的革命感情被这两个小英雄的先进事迹激动起来，写成这样一个戏，那中間的一段还是很动人的。只是由于作者还缺乏生活，搞得又很急，还没有来得及精雕細刻，一头一尾搞得不大好，现在看来，好象是一幅好画嵌在粗劣的旧鏡框里。这个戏，还有一点值得重視，那就是为我們的少年儿童写了京戏。总之，这个戏是有基础的，是好的。希望剧作家再深入生活，好好加以修改。我觉得，我們应该重視自己的劳动，搞出来的东西不要轻易丢掉。有的同志对于搞出来的成品不愿意再改，这就很难取得較大的成就。在这方面，上海是好的典型，他們願意一改再改，所以把《智取威虎山》搞成今天这个样子。这次观摩演出的剧目，回去都应该继续加工。立起来了的，不要轻

易把它打倒。

最后，我希望这次大家能抽出些精力来互相学学戏，这样，可以使这次大会的收获在全国的舞台上与各地广大的观众见面。